

# Arte dramático



Organización Internacional del Trabajo

# SECRETIN

**¡Alto al trabajo infantil!**

Defensa de los derechos del niño a través de la educación,  
las artes y los medios de comunicación





**SCREAM**

**¡Alto al trabajo infantil!**

**Defensa de los derechos del niño  
a través de la educación, las artes y  
los medios de comunicación**

**Arte dramático**

Este cuadernillo forma parte del material del Proyecto SCREAM, sigla de *Supporting Children's Rights through Education, the Arts and the Media* (Defensa de los derechos del niño a través de la educación, las artes y los medios de comunicación). El material se editó en 2002, en el marco del Proyecto IPEC-OIT INT/99/M06/ITA, financiado por el Gobierno de Italia.

IPEC-OIT alienta la reproducción, reimpresión, adaptación o traducción de toda esta publicación o parte de ella a fin de promover la acción para erradicar el trabajo infantil. En caso de adaptación o traducción, sírvase citar la fuente y enviar copias al IPEC-OIT.

¡Alto al trabajo infantil! - Proyecto SCREAM. Defensa de los derechos del niño a través de la educación, las artes y los medios de comunicación, Programa Internacional para la Erradicación del Trabajo Infantil (IPEC), Oficina Internacional del Trabajo (OIT), Ginebra 2002.

ISBN 92-2-313240-1

---

Para más información sobre el Proyecto SCREAM, sírvase tomar contacto con:

Programa Internacional para la Erradicación del Trabajo Infantil (IPEC)  
Oficina Internacional del Trabajo (OIT),

4, Route des Morillons, CH-1211 Ginebra 22, Suiza  
Fax: +41 22 799 81 81  
Correo electrónico: [scream@ilo.org](mailto:scream@ilo.org)  
Página web: [www.ilo.org/scream](http://www.ilo.org/scream)

**Objetivo:** Crear y representar una obra de teatro sobre el trabajo infantil.



**Aporte:** Este módulo permite estimular la expresión dramática y da la oportunidad a los jóvenes de expresarse de modo energético y significativo. Sienta sólidas bases para la concienciación y la integración de la comunidad.

## Plan de trabajo

*Seis sesiones más el tiempo necesario para ensayar y representar la obra.*



### Nota para el usuario

Este módulo completa los de *La imagen*, *Redacción creativa* y *Escenificación* abundando en lo aprendido por los jóvenes a través de las emociones vividas cuando se imparte el primero, la introducción a la expresión literaria prevista en el segundo, la preparación y la representación que se combinan en el tercero. Por lo tanto, le desaconsejamos que imparta este módulo antes de esos tres.

En algunos países a muchos adolescentes, en particular a los varones, les es difícil sustraerse a la presión del grupo de coetáneos y les preocupa mucho su imagen, en particular si nunca antes han hecho teatro. El educador debe mostrarse muy sensible a estas barreras psicológicas y ayudarles a superarlas poco a poco, tarea que se ve facilitada utilizando muchas imágenes para que los jóvenes hagan suyo el problema del trabajo infantil y, luego, pasar al módulo *Redacción creativa* que les ayudará a expresar esas emociones. No **pida** el apoyo de su grupo, **igáneselo!**

## Propósito



La investigación ha demostrado que el potencial de crecimiento personal y de aprendizaje que encierra el teatro reside en la índole de la experiencia dramática. Si sigue los pasos indicados a continuación, los jóvenes pueden adquirir nuevas percepciones de la vida en general y sobre ellos mismos

- compenetrándose con la ficción;
- proyectándose en la situación que han imaginado;
- conociendo y viviendo las circunstancias, dilemas, decisiones y acciones de los personajes y las consecuencias de estas últimas;
- actuando a través del prisma de su propia personalidad.

La esencia del arte dramático consiste en relatar una historia a través de la escenificación. La creación de una obra teatral exigirá que se construya una trama (serie de acciones y sucesos) en torno a un tema (centro de reflexión). En el presente caso el centro será siempre el trabajo infantil.

A través del módulo *Escenificación*, el grupo habrá comenzado a sentir en su fuero interno lo mismo que debe sentir un niño explotado en las peores formas de trabajo infantil. Por su parte, el módulo *Redacción creativa* habrá permitido sentar las bases para redactar un guión. Los participantes en este módulo deberán sentir que la obra es suya y sentirse responsables del proyecto a la hora de crear una obra que traducirá su guión, su interpretación y sus opiniones sobre el tema.

El propósito de este módulo es ahondar en las emociones y la compenetración. A través de la actuación, los jóvenes dispondrán de medios para expresar las emociones que han venido sintiendo a lo largo del proceso de formación. El núcleo de la obra de teatro es el *guión*; la creación de un mundo ficticio donde los personajes viven las consecuencias de determinadas situaciones. Cada miembro del grupo representará uno de esos personajes y para ello tendrá que maquillarse e interpretar sus movimientos, emociones y modo de pensar. La acción surge de las relaciones entre los personajes y la situación

que les toca vivir. Personajes, acción y tiempo son el quién, el cómo y el cuándo de la obra de teatro, sin olvidar que la acción debe situarse en algún lugar.

La obra de teatro es una ventana abierta a una dimensión de conocimiento que de otro modo es inaccesible. Es obvio que en un mundo interconectado como el nuestro, violaciones de los derechos humanos como las que conlleva el trabajo infantil no se pueden pasar por alto como si solamente ocurrieran en otro lugar. Gente de todos los puntos del planeta y de todos los sectores económicos debe cambiar de actitud, comportamiento e idiosincrasia. El arte dramático y el arte en general son herramientas potentes para lograrlo.

El objetivo del presente módulo es lograr que los jóvenes comprendan la necesidad de cambiar y que el cambio empieza por ellos mismos. A través del arte dramático, los jóvenes se propondrán contar una historia al público, lo que acrecienta el efecto multiplicador de la concienciación e integración de la comunidad.

## Material necesario

Como en el caso de los otros módulos, no hace falta demasiado material. El grupo no debe crear una obra de teatro que requiera mucho decorado, sonido o iluminación, dado que se basará en la vida de los niños explotados. No hay que olvidar que estos niños viven y trabajan en condiciones precarias y cualquier representación dramática de ellos debe reflejar esa realidad.



El grupo debe ingeniárselas para hacerlo según sus medios. Se puede dar por muy satisfecho si consigue un teatro, un escenario, un gran espacio o una sala grande donde ensayar y dar la representación. También habrá que hacer algún trabajo en el aula para escribir el guión. Es evidente que el tipo de material dependerá del guión. Si el

clima lo permite, se podría muy bien trabajar al aire libre, en un lugar tranquilo. Este módulo exige trabajar con todo el grupo para no tener que dividirlo y buscar varios lugares.



### Nota para el usuario

Este módulo es agotador, tanto para usted como para el grupo. Haga pausas frecuentes durante la redacción y los ensayos. Es imposible mantener la atención de un grupo de jóvenes durante mucho tiempo por lo que necesitarán descansos y recreos; porque de no ser así, dejarán de participar. Pausas frecuentes le permitirán mantener viva la atención y los jóvenes apreciarán que se preocupe por su salud y bienestar. Concédales tiempo para hacer gimnasia y comer bien para que no pierdan energía durante los ensayos. Asegúrese de que hayan descansado antes de las representaciones. Aconséjeles en materia de salud y bienestar durante este módulo agotador.  
¡No desatienda su propia salud!

## Preparación



Cada vez que sea posible y pertinente, y como medida pedagógica, conviene que los educadores lean obras de teatro o investiguen sobre el particular. Si el programa oficial de estudios incluye teatro, los manuales disponibles pueden ayudarle mucho a impartir este módulo. Si no es así, en las bibliotecas públicas, en las de los colegios y en Internet abunda el material de consulta sobre teatro como medio de educación. Además, tal vez conozca a alguien con experiencia en este campo que esté dispuesto a prestarle material de consulta y ayudarle a impartir este módulo.



A menos que usted sea un profesor de teatro experimentado, haya trabajado en teatro o sea un apasionado de este arte, será muy útil que en este módulo cuente con apoyo externo. Aunque se sienta relativamente seguro, hablar con alguien que tenga experiencia o conseguir asesoramiento profesional, le será útil.

### **Apoyo externo**

Las metas y objetivos del grupo que presenta la obra de teatro determinarán el grado de apoyo externo que habrá que buscar. Por ejemplo, si la obra se representará en público con la intención expresa de promover la labor del grupo, y así tendría que ser, usted y el grupo se beneficiarán si cuentan con la experiencia de escritores y profesionales del teatro. Tal vez algunos de ellos ya le hayan ayudado con los módulos *Redacción creativa* y *Escenificación*; en ese caso, procure que vuelvan a ayudarlo, si lo juzga oportuno.

Recuerde que el hecho de tomar contacto con *profesionales* del teatro no implica que deba pagarles. Huelga decir que todo el mundo debe ganarse la vida, pero si usted o alguien del grupo conoce al profesional en cuestión o si es alguien con un gran sentido de justicia social, entonces estará dispuesto a darle una mano de forma gratuita o a un precio módico. No dude en pedir y ponga el énfasis en el tema del proyecto. "El que no llora no mama".



## Primera actividad Preparación del guión

*Tres sesiones*



Hay dos corrientes de pensamiento respecto al guión. Algunos profesionales del teatro están en contra pues mantienen que coarta la libertad de expresión. Otros, en cambio, consideran que da confianza a los jóvenes en el escenario, en particular cuando son aficionados. Nuestra experiencia en la fase experimental demostró que la mayoría de los jóvenes tenían poca o ninguna experiencia de arte dramático y que el guión les tranquilizaba. Esto no significa que los actores deban atenerse a él estrictamente. La redacción del guión sirve para preparar algo de antemano que luego puede irse modificando a lo largo de los ensayos.

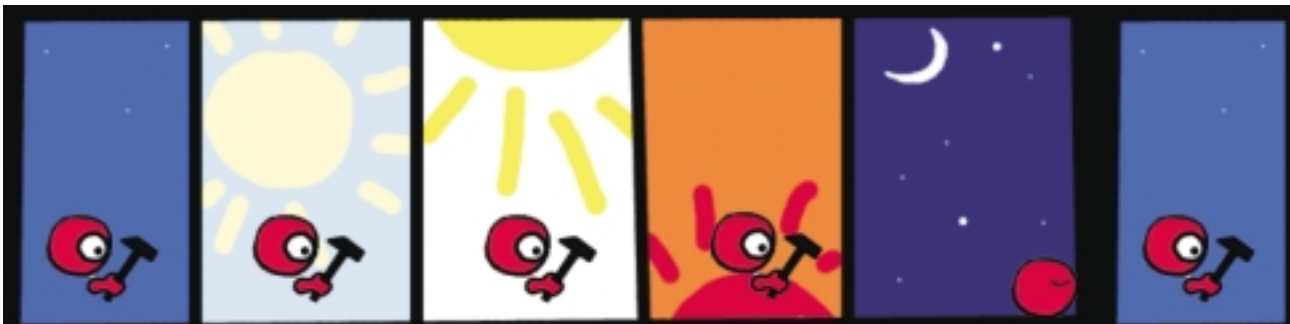
Muchos factores influyen en las ideas utilizadas para redactar el guión. De hecho, el guión recoge lo que se quiere decir en el escenario; por consiguiente, puede basarse en vivencias de los integrantes del grupo. Tal vez alguno de ellos haya vivido en carne propia alguna forma de trabajo infantil. El guión también se puede basar en uno de los relatos o semblanzas escritos durante la actividad de *Redacción creativa*, o bien, en experiencias relacionadas con otros módulos. Por ejemplo, si una persona externa con experiencia vino a hablar sobre varios proyectos o situaciones de trabajo infantil que dejaron una impresión indeleble en el grupo.

Se trata de crear el *guión* de la obra de teatro basándose en el método de los cuatro cuadrados. En el cuadrado 1 se sitúa el entorno, en los cuadrados 2 y 3 se desarrolla el argumento y el 4 es el final. Esta actividad se detalla en el módulo *Redacción creativa*.

### **Estructura del guión**

Sobre la base de las experiencias más importantes del proyecto en curso, aliente al grupo a que dé ideas, acerca de lo que sigue.

- **Mensaje** – ¿Qué mensaje quiere transmitir el grupo? ¿Incitar al público a que ayude? ¿Impresionarlo mucho? ¿Despertar en él emociones fuertes?
- **Contexto** – Lugar donde transcurre la acción: lugar geográfico y características del lugar de trabajo. ¿Se trata de niños explotados en régimen de servidumbre? ¿De niños de la calle? ¿Viven todavía en casa? ¿Trabajan y van a la escuela?
- **Personajes** – Niños explotados, empleadores, padres, forasteros, amigos, enemigos, etc. ¿Cómo se llamarán?
- **Primer acto** – ¿Cómo describirlo?
- **Último acto** – ¿Cómo quiere el grupo que termine el relato? ¿De preferencia con un mensaje de esperanza?
- **Participación** – ¿Todos los integrantes del grupo representarán un personaje? ¿Algunos se encargarán de la puesta en escena?
- **Otras posibilidades** – ¿Habrá música, canciones o danzas?



Esta es simplemente una pequeña muestra de las cuestiones que deberían tratarse en la sesión para estimular la expresión de ideas. Tenga en cuenta que, a través del programa del IPEC, el mensaje de esperanza debería ser cada vez mayor. Todos estos módulos contribuirán a que usted y su grupo den un impulso considerable a la campaña mundial para la erradicación del trabajo infantil. El teatro tiene de por sí un efecto multiplicador en el público por la crítica social que conlleva, ¡explote plenamente esta veta!

Incite a los jóvenes de su grupo a que en esta sesión digan todo lo que se les pasa por la cabeza. Esta será su obra de teatro, su propia creación y, por ello, habrá que darles tiempo suficiente para que se expresen sobre una cuestión que preocupa en todas partes del mundo.

Anote sus ideas y observaciones en el pizarrón, el rotafolio o una hoja. Cuando le parezca que están entusiasmados con el tema, suspenda la sesión. Deles un descanso y aproveche la ocasión para ordenar las notas que haya tomado.

Luego, debería ayudarles a redactar el guión aplicando el método de los cuatro cuadrados. Asegúrese de que todos participen en la medida en que pueden hacerlo y de que no haya subgrupos marginados de esta actividad. Lo ideal es que sea un esfuerzo colectivo.

### ***Redacción del guión***



Una vez que el grupo haya establecido la estructura de la obra, habrá que redactar el argumento. Puede hacerlo con todo el grupo o en subgrupos. El guión seguirá un hilo conductor y abarcará los diálogos y las indicaciones de puesta en escena. Es posible que todo el grupo quiera participar en esta actividad, lo cual exigirá que usted sea un moderador hábil. También en este caso, tome notas o, mejor aún, pida a uno o dos voluntarios que lo hagan para que no se pierda ninguna idea y que la redacción del guión avance.

Si el grupo es numeroso (es decir, más de 10 personas) divídalo en subgrupos de dos o tres, pero nunca más de cinco, y asigne una tarea concreta a cada uno de ellos. Por ejemplo, uno puede encargarse de describir los personajes; otro de escribir el primer acto, otro de redactar el argumento, etc. También puede pedir que cada subgrupo escriba la obra entera para disponer de varios guiones y que el grupo elija el mejor. Tenga en cuenta que ellos prepararon el guión y que la obra de teatro es fruto de su creación, lo que cimienta el sentido de pertenencia y la confianza en sí mismo.



### ***Ultima sesión de redacción***

Independientemente del método que se elija para crear los distintos elementos del guión, en algún momento deberán pulirse y combinarse para crear el guión definitivo de la obra. A medida que vaya avanzando en esta actividad irán surgiendo ideas, unas muy originales y otras muy ambiciosas. También en este caso, la experiencia demuestra que esa ambición no está reñida con la capacidad del grupo para crear la obra, por limitada que sea su experiencia teatral. Como el propio grupo ha escrito el guión, también querrá aprovechar las ocasiones para representarla, siempre y cuando, los jóvenes sepan bien lo que hacen y cuenten con su pleno apoyo.

En todo caso, el objetivo de la actividad no es crear obras maestras que asombrarán al mundo del teatro, aunque tampoco hay que descartar esa posibilidad. Este módulo apunta, sobre todo, a reforzar todo el proceso pedagógico y concienciar más a los jóvenes sobre el verdadero significado del trabajo infantil. También cabe señalar que, muy probablemente, la obra de teatro se represente para distintos públicos, lo que ampliará su efecto multiplicador.

En esta sesión final de redacción, el grupo deberá integrar las diferentes escenas y personajes, y decidir lo que dirán y harán. También tendrán que decidir si habrá música, canciones o danzas; todo ello sobre la base de lo que el grupo haya decidido acerca del mensaje que quiere transmitir. Aliente al grupo para que ponga en boca de los personajes palabras de uso común y corriente; si los personajes son jóvenes deberán hablar como ellos. Las



palabras deben fluir con naturalidad y las emociones expresadas deben ser las emociones del grupo. En esta etapa, el educador debería asesorar y apoyar. Por ejemplo, si una escena no entronca bien con la siguiente, indíquelo y ayúdeles a solucionar el problema.

Es durante esta última etapa de redacción cuando más le convendría contar con apoyo externo. Un dramaturgo o autor podría ayudar al grupo a pulir el texto y la puesta en escena. Una vez más, recuerde que el objetivo de la actividad no es el guión en sí ni su calidad, sino el proceso mismo de creación de la obra y el grado de participación del grupo. Su grupo puede crear distintas clases de guiones en el curso de esta actividad. Todo dependerá en gran medida del tamaño del grupo, las relaciones que existen entre sus miembros y el mensaje que quiera transmitir, así como del país, la tradición y la cultura locales. Por ejemplo, el grupo puede crear:



## Nota para el usuario

Tenga en cuenta que el principio de *ir al grano* debe regir todo este módulo. Dado que la concentración de los jóvenes es relativamente corta es preferible que la obra dure entre 20 y 30 minutos. Además, tenga en cuenta su propia capacidad de dirigir los ensayos, sobre todo, si su experiencia teatral es limitada. Tal vez los chicos no hayan previsto que los ensayos iban a ser tan difíciles, largos y repetitivos. Incluso pueden llegar a pensar que son un *plomo*. Por lo tanto, deberán irse habituando y aprender lo que implica representar una obra de teatro.

- una obra en la que participen todos sus miembros;
- una obra en la que muchos actúen, unos interpreten música y otros ayuden con la puesta en escena;
- una obra de mímica;
- una serie de obras más cortas con los mismos actores o con otros;
- una canción que canta todo el grupo o sólo algunos de sus integrantes;
- una obra en la que haya uno o dos personajes principales.

Las modalidades son infinitas. Lo que importa es que estas representaciones teatrales sean el resultado de una labor colectiva y que los jóvenes sientan que la obra les pertenece plenamente.

A partir de aquí, el grupo puede comenzar a considerar la representación propiamente dicha. La duración de los ensayos y las representaciones dependerá de lo que decida el grupo en función de los siguientes objetivos.

- ¿Se trata de una obra representada por miembros del grupo y sólo para el grupo?
- ¿Se hará una representación también para todo el colegio o varios colegios vecinos?
- ¿Se hará una representación para la propia comunidad u otras comunidades?
- ¿Se representará en un teatro, en la entrada del colegio, en una sala grande o al aire libre?
- ¿Se representará junto con otra obra en un teatro local?
- ¿Se representará en un festival de teatro, o bien, se participará con ella en un certamen de teatro?
- ¿Se representará una sola vez o varias veces para diferentes públicos?
- ¿Será uno de los elementos de la campaña de concienciación que lleva a cabo el grupo?
- ¿Se invitará a los medios de comunicación a presenciar la representación?

Todo dependerá en gran medida de lo que el grupo decida y de los recursos de que disponga: materiales; lugar; medios económicos; apoyo; personas y compromiso de las mismas, etc. Cada experiencia será diferente y, por lo tanto, sólo le recordamos que el arte dramático, sin lugar a dudas, es un medio potente para concienciar e instruir a los jóvenes. Esta actividad ha de ser tan ambiciosa como lo permitan las capacidades del grupo, sin olvidar que también le enriquecerá en términos de crecimiento personal y social. Sus actitudes, creencias, comportamiento y personalidad habrán cambiado para siempre y ello redundará en un enorme beneficio para la campaña mundial por la erradicación del trabajo infantil.

### Reparto

Cada uno de los integrantes del grupo deberá poder opinar acerca de quién va a actuar y qué personaje interpretará. Su papel se limitará a facilitar el proceso y aconsejar. A estas alturas, usted ya habrá impartido el módulo *Escenificación* y tanto usted como el grupo tendrán una idea bastante precisa de las capacidades y talentos de cada quien.

### Nota para el usuario

Deje que el grupo decida quiénes interpretarán los diferentes personajes. Siempre será difícil encontrar a alguien que quiera hacer el papel del *malo* o el *cruel*. Ahora bien, una manera de evitar esta clase de problemas consiste en que el grupo vaya pensando en quién representará los personajes a medida que va redactando el guión. Por ejemplo, si el grupo estima que María es la más indicada para hacer determinado papel y si ella está de acuerdo, ¿por qué no llamar María a ese personaje la obra? Con este sistema resulta mucho más fácil aprender los diálogos.





## Segunda actividad – Obra de teatro

*Dos sesiones más el tiempo necesario para los ensayos y la representación*

Es probable que la mayoría de sus alumnos haya tenido poca o ninguna experiencia de arte dramático. Pero también puede darse el caso contrario. Por ello, es bueno saber desde el principio que para los jóvenes será muy beneficioso hacer algún tipo de trabajo preparatorio que les ayude a superar su timidez e inhibiciones naturales. Por este motivo, le recomendamos impartir el módulo *Escenificación* antes de éste. Básicamente, el objetivo es que los jóvenes estén a gusto, pierdan timidez respecto a sus acciones y a las reacciones u opiniones de los demás y, en última instancia, cimentar la confianza en sí mismos.

### **Ejercicios de arte dramático**

Estos ejercicios teatrales pueden utilizarse como etapa de “calentamiento” previo a los ensayos. Si cuenta con la ayuda de un profesional del teatro esta persona puede encargarse de hacer estos ejercicios para que el grupo vaya entrando en materia y le sea más fácil representar los personajes.

En el Anexo del módulo *Escenificación* se sugieren juegos y ejercicios teatrales. Existen miles de ejercicios de este tipo, todos válidos. También puede comprar manuales o consultarlos en una biblioteca. Se recomienda realizar por lo menos una sesión de estos ejercicios antes de empezar los ensayos.

Trabajar con un grupo de jóvenes en la creación de una obra teatral es una tarea exigente, pero que puede resultar muy gratificante. La manera de dirigir los ensayos del grupo dependerá de los elementos ya mencionados y de los objetivos de esta actividad. Estos mismos objetivos determinarán también el tiempo y la energía que dedicará a los ensayos. Por ejemplo, si el grupo decide participar con la obra en un certamen de teatro, probablemente, tendrá que dedicar más tiempo a los ensayos.

### **Ensayos**

La naturaleza de los mismos dependerá también de los recursos y de los lugares de que disponga. Si trabaja en un entorno educativo, es probable que la escuela cuente con su propio teatro, escenario o incluso salas de talleres. En caso contrario, tendrá que encontrar un lugar conveniente, por ejemplo, una sala comunal, un teatro pequeño o una sala grande. Quizá deba conseguir un lugar al aire libre, o bien, barajar la posibilidad de hacer teatro en la calle. Los ensayos se planificarán y realizarán en función de lo que decida el grupo.

Deberá dedicar mucha paciencia y energía a los ensayos. Por naturaleza se prolongan, son repetitivos y los jóvenes después de un rato se aburren. Además, los ensayos exigen que la atención se centre en diferentes grupos o individuos en distintos momentos y por un espacio de tiempo determinado. Por ejemplo, puede haber una escena en que participen dos personas, pero que sea muy intensa y exija mucha preparación a los actores. ¿Qué hacer con el resto del grupo mientras tanto? Cuando los jóvenes se aburren, si dispone de un espacio, tienen que gastar su energía. Prepárese para esta eventualidad y dígalos que traigan algo para entretenerse. Si tienen deberes que aprovechen el tiempo y los hagan en ese momento.

La obra, tal vez requiera algún decorado del que se podrán ocupar algunos miembros del grupo. Además, si en la obra hay música, canciones o danzas, también tendrán que ensayarse. Recuerde que los ensayos pueden crear tensiones por distintos motivos; entonces, esté preparado para controlar la situación y tomar las medidas del caso.

La clave para que los ensayos transcurran sin altibajos es la comunicación, sobre todo, si el grupo no ha actuado antes. Querrán saber exactamente dónde ponerse, si tienen que estar de pie, sentados o moverse; cuándo y cómo han de decir lo que tienen que decir; hacia dónde dirigirse y qué hacer después de haber dicho su texto. Si la obra es de un género particular, por ejemplo, de máscaras, ello también requerirá ayuda y explicaciones cuidadosas. Es importante que los actores sepan que pueden hacer preguntas, que se les escuchará y que se les responderá oportunamente.

Una manera de ayudar a los actores en ciernes es que el guión sea muy detallado y contenga las instrucciones necesarias; por ejemplo, que indique si el actor debe abandonar la escena llorando amargamente por el lado izquierdo, una vez que haya dicho su texto.

No subestime el tiempo ni la energía que absorberán los ensayos, en especial si el grupo se ha propuesto conseguir un objetivo concreto; tampoco subestime la actuación final del grupo cuando llegue el momento de la representación.

El montaje de la obra, la representación propiamente dicha y el seguimiento dependerán, en gran medida, de los objetivos que se haya planteado el grupo. Por ejemplo, si la obra forma parte de la campaña de concienciación, el grupo podrá aplicar lo aprendido en los módulos sobre los *Medios de comunicación*. Además, los puntos principales de los módulos *Investigación e información* e *Integración de la comunidad* serán también muy importantes para ampliar la repercusión de la campaña de concienciación.

El tipo de obra influirá en el lugar, el momento y los preparativos. Por ejemplo, se desaconseja representar la obra la tarde que las familias habitualmente destinan a salir de compras o cuando poca gente puede asistir. A la hora de organizar las representaciones, tenga siempre presente el propósito del grupo y las características del público al que está destinada la obra.

También será necesario informar en detalle a los propietarios o gerentes de los lugares en cuestión del tiempo necesario para los ensayos y la representación, de manera que no se superponga con las solicitudes de otros grupos.

El objetivo de toda representación es conseguir la mayor repercusión en el público, lo que implica determinar de antemano a quién se destina la representación. En esta tarea debe implicar al grupo. No olvide que se trata de su obra, de su puesta en escena y de su actuación, por lo que debe participar en cada etapa.



### **Representación teatral**

Si se trata de una representación pública, también deberá tener en cuenta lo que sigue.

- **Entradas** – ¿Se cobrará entrada? ¿Se venderán por adelantado o en la taquilla? ¿Habrá que prever una caja para que la gente haga contribuciones voluntarias?
- **Publicidad** – ¿Cómo se informará al público de la representación? ¿Se mandará una circular o se pondrán carteles por todo el pueblo?
- **Programa** – ¿Se distribuirá un programa impreso? ¿Habrá que incluir anuncios de las empresas locales para costear la producción? ¿El programa se cobrará? Tener un programa también es una buena oportunidad para dar a conocer a los integrantes del grupo, a quienes les hayan ayudado y a los patrocinadores.



Todo el grupo debe participar en estos preparativos y decisiones. No incurra en gastos inútiles, ninguno de estos elementos es esencial. Utilice los recursos disponibles y tenga la plena seguridad de que lo que importa es la representación de la obra: todo lo demás es secundario.

También puede considerar los beneficios que podría obtener si filma la representación teatral con una cámara de vídeo:

- si se va a hacer más de una representación, el vídeo puede ayudarle a afinar detalles en futuros ensayos;
- el vídeo también puede ser utilizado por los medios de comunicación que decidan informar sobre la obra;
- al propio grupo y a sus familiares les puede interesar tener una copia como recuerdo de su labor y compromiso;
- se puede utilizar como herramienta pedagógica para otros grupos;
- se puede utilizar para promover la campaña de concienciación sobre el trabajo infantil;
- se puede enviar al IPEC para completar el material pedagógico y de promoción de la campaña mundial por la eliminación del trabajo infantil.

## Pautas para el usuario

- Asegúrese de que la dinámica de grupo sea buena y desempeñe un papel positivo en la actividad.
- Asegúrese de que el ritmo se mantenga tanto en la redacción del guión como en los ensayos y en la representación de la obra porque de otro modo, el grupo rápidamente perderá interés y comenzará a buscar válvulas de escape para su energía e imaginación.
- Acepte interrupciones y comentarios durante la presentación de los textos y los ensayos, pero asegúrese de que sean bien intencionados y positivos. El objetivo es cimentar la confianza de los jóvenes, no socavarla.
- No permita críticas negativas ni lenguaje agresivo durante las sesiones porque puede crear antagonismos y comprometer la dinámica del grupo.
- No acepte que nadie humille a los demás. Si se da cuenta de que a alguien le resulta muy difícil la redacción o la actuación, ayúdelo. Participe en lo que hace el grupo. Si alguien se queda en blanco durante los ensayos suba al escenario, ayúdelo o permita que se retire sin más.
- Muéstrese especialmente atento y cuidadoso con los integrantes del grupo que tengan alguna discapacidad. El teatro es lo bastante potente como para integrar la discapacidad y en ocasiones sobreponerse a ella. Esto también se aplica a las personas afectadas por un trauma, sea de tipo físico o emotivo. El teatro puede conmover, entristecer y angustiar por lo que es de vital importancia que usted esté atento a estos hechos y preste apoyo cuando sea necesario. Procure mantener abiertas las líneas de comunicación con los padres y las autoridades para que le ayuden en este proceso.
- Si dispone de una cámara de vídeo utilícela. Le ayudará a evaluar la tarea y a los jóvenes les agradará mucho verse en la pantalla.
- Utilice la sesión de evaluación del módulo para que el grupo se exprese abierta y libremente. Déjelos relajarse, reírse de sí mismos y que comiencen a digerir lo aprendido.
- Sea ambicioso con su grupo y aliente a sus integrantes a que también lo sean. La obra que hayan creado tendrá



su repercusión en la comunidad y, posiblemente, en otros ámbitos. Cuando se percaten del efecto que surte la obra que han creado, la confianza en sí mismo y la autoestima aumentarán. Se darán cuenta del poder del teatro y del papel que puede desempeñar en la movilización social para propiciar el cambio.

## Debate final

### *Una sesión*

Esta sesión debe llevarse a cabo después de la representación. Es fundamental que se organice en un lugar cómodo y tranquilo. No la haga cuando el grupo se encuentra en plena euforia; por ejemplo, inmediatamente después de la representación.

Instálelos a todos confortablemente y reúna sus notas. Si ha contado con apoyo externo, invite a esa persona o personas a participar en la sesión. El objetivo de estos módulos es ir concienciando cada vez más a los jóvenes y suscitar su reacción emocional frente al trabajo infantil para conseguir que apoyen la campaña mundial para eliminarlo. A través del teatro nos movemos hacia nuevos niveles de comprensión y reacción. La actuación y el proceso de caracterización permiten a los jóvenes meterse dentro del personaje, entenderlo y reproducir sus sentimientos y emociones. Es un potente método de aprendizaje con efectos considerables en los jóvenes.



De todos estos módulos, el de *Arte dramático* es el más eficaz para ayudar a los jóvenes a comprender y sentir en carne propia lo que es el trabajo infantil y cómo puede perjudicar a los niños que se encuentran en situaciones vulnerables. Además, les permite conocer bien los derechos fundamentales de los niños y acelera el proceso de enriquecimiento personal. A medida que los jóvenes vayan completando los módulos, irán compenetrándose con el problema y es de esperar que a estas alturas hayan comenzado a darse cuenta de que el trabajo infantil es un asunto de todos y cada quien tiene una responsabilidad que asumir frente a él y un papel que desempeñar para eliminarlo.

Por otra parte, también habrán comprendido el poder del teatro para transmitir un mensaje a la sociedad. Por intermedio del teatro y las demás artes escénicas se puede hacer llegar mensajes a todos los sectores de la sociedad.

Presente estos objetivos a su grupo de jóvenes. Póngase a su nivel cuando les hable. Desplácese entre ellos y despierte su interés, ¡motívelos! Dígales que la campaña necesita de ellos, de su ayuda y apoyo. Queremos que la juventud de la sociedad actual participe en la campaña por la erradicación del trabajo infantil inyectando un soplo de aire nuevo. Infúndales ambición, dinamismo, orgullo. Con esta nota positiva debería poner término a esta sesión. El aporte de los jóvenes es tanto o más importante que el de otros grupos de la sociedad puesto que tienen las mismas edades que los niños explotados a quienes quieren ayudar.

Esta sesión de evaluación les hará comprender la magnitud de lo que acaban de conseguir, con lo que prestarán mucha más atención al seguimiento y a las futuras representaciones de la obra. Una de las experiencias más gratificantes es instalarse entre el público a observar al grupo que actúa y la reacción que despierta. La expresión de sus caras cuando saludan al público que los aclama, le hará ver que todo ha valido la pena y, probablemente, le estimulará a proseguir la experiencia o a renovarla con otros grupos y a crear una verdadera campaña viable.

## Evaluación y seguimiento

El principal indicador de la repercusión de este módulo es la creación de una pieza de teatro y el grado de participación del grupo. Además, deberá seguir de cerca el crecimiento personal y la evolución del grupo a medida que se avanza en las actividades. Observe cómo aumenta su autoestima a medida que van adquiriendo mayor confianza en sí mismos y ganan en madurez y conciencia personal. Fíjese también en quienes se dejaron seducir por el poder del arte dramático, lo apreciaron y les apasionó.



El arte dramático es realmente enriquecedor y ayuda a los jóvenes a dar forma a sus ideas, a saber lo que sienten sobre el trabajo infantil y a preguntarse cómo contribuir a la campaña mundial para erradicarlo. El presente módulo amplía la continuidad del programa, propiciando la *acción*. Al representar la obra para distintos públicos, los jóvenes se transforman en factores de cambio social, instruyendo a otros miembros de la comunidad y ayudándoles a comprender por qué deberían cambiar actitudes y comportamientos. Asimismo, les permite entender el drama de los niños explotados en todo el mundo y la necesidad de tomar medidas para ayudarlos.

Conserve las notas de todas las sesiones, y en su caso, los vídeos, porque algunos de las ideas y aportes serán reveladores y le servirán en otras actividades. Si la experiencia con este módulo fue positiva y fructuosa, le recomendamos ver el módulo *Integración de la comunidad* como paso final del proceso pedagógico. Tal vez la representación de la obra sea para usted la culminación de este proyecto, pero recuerde que la *Integración de la comunidad* es la plataforma sobre la que se han construido estos módulos.

Usted y el grupo decidirán si siguen adelante y se embarcan a fondo en una campaña de concienciación cuyo núcleo sea la obra de teatro. Usted, tal vez prefiera volver a tentar la experiencia con otro grupo. Sea como fuere, tenga siempre presente la influencia que este proyecto ha ejercido en los jóvenes con quienes ha trabajado porque, literalmente, habrá cambiado sus vidas.





Programa Internacional para la Erradicación del Trabajo Infantil (IPEC)

Proyecto INT/99/M06/ITA financiado por el Gobierno de Italia

 ¡Alto al trabajo infantil!

Producción: Centro Internacional de Formación de la OIT, Turín, Italia,  
en colaboración con el



ISBN 92-2-313240- 1

